



TAR-GROCH-FIL
T. Krakowski, M. Kijowski, E. Drożdż, J. Drożdż Sp.J.
Filipowice 161, 32-840 Zakliczyn, NIP 869-10-01-531
mail: biuro@targroch.pl / jakosc@targroch.pl
tel. (14) 66-36-104, strona internetowa: www.targroch.pl

Data wystawienia
Date of edition

22.03.2023 r.

ŚWIADECTWO JAKOŚCI QUALITY CERTIFICATE

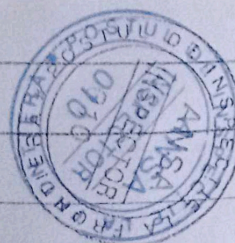
I. Identyfikacja partii / Batch identification

Nazwa środka spożywczego <i>Name of the goods</i>	Dynia łuskana <i>Shelled pumpkin seeds</i>
Numer partii <i>LOT No.</i>	14/2023
Najlepiej spożyć przed <i>Expiry date</i>	17.03.2024 r.
Kraj pochodzenia <i>Country of origin</i>	Polska <i>Poland</i>
Składniki <i>Ingredients</i>	Dynia łuskana (pestki dyni bezłuskowej) <i>Shelled pumpkin seeds</i>

II. Specyfikacja surowca / Specification of the raw material

1. Właściwości organoleptyczne / Organoleptic characteristic	
Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i>	Płaskie ziarna, typowe dla dyni. <i>Flat seeds, typical of pumpkin.</i>
Barwa <i>Colour</i>	Swoista, ciemnooliwkowa, dopuszczalne pojedyncze przebarwienia. <i>Specific, dark olive, sporadic discolourations are admissible.</i>
Smak <i>Taste</i>	Właściwy, bez obcych posmaków. <i>Proper, without foreign aftertastes.</i>
Zapach <i>Smell</i>	Właściwy, bez obcych zapachów. <i>Proper, without foreign smells.</i>
Konsystencja <i>Consistency</i>	Pestki <i>Seeds</i>
Warunki przechowywania <i>Storage conditions</i>	Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. <i>Store in a dry, cool place.</i>

2. Charakterystyka fizykochemiczna / Physio-chemical characteristic	
Wilgotność <i>Moisture</i>	Max 7%
Zawartość zanieczyszczeń organicznych <i>Content of organic impurities</i>	Max 1%
Zawartość zanieczyszczeń mineralnych <i>Content of mineral impurities</i>	Max 1%
Zanieczyszczenia niebezpieczne dla zdrowia <i>Impurities harmful to health</i>	Niedopuszczalne <i>Inadmissible</i>



Report
per 14/23
03.04.23
[Signature]

**TAR-GROCH-FIL**

T. Krakowski, M. Kijowski, E. Drożdż, J. Drożdż Sp.J.
Filipowice 161, 32-840 Zakliczyn, NIP 869-10-01-531
mail: biuro@targroch.pl / jakosc@targroch.pl
tel. (14) 66-36-104, strona Internetowa: www.targroch.pl

Data wystawienia
Date of edition

22.03.2023 r.

4. Lista alergenów wg klasyfikacji UE / The list of allergens according to the EU classification

Lp.	Alergeny Allergens	Obecne w produkcie Present in the product		Obecne na tej samej linii Present on the same line		Obecne w zakładzie Present in plant	
		Tak Yes	Nie No	Tak Yes	Nie No	Tak Yes	Nie No
1.	Zboża zawierające gluten tj. pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz, kamut lub ich odmiany hybrydowe a także produkty pochodne <i>Cereals containing gluten, namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof</i>		X		X	X	
2.	Skorupiaki i produkty pochodne / <i>Crustaceans and products thereof</i>		X		X		X
3.	Jaja i produkty pochodne / <i>Eggs and products thereof</i>		X		X		X
4.	Ryby i produkty pochodne / <i>Fish and products thereof</i>		X		X		X
5.	Orzeszki ziemne i produkty pochodne / <i>Peanuts and products thereof</i>		X		X	X	
6.	Soja i produkty pochodne / <i>Soybeans and products thereof</i>		X		X	X	
7.	Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą) <i>Milk and products thereof (including lactose)</i>		X		X		X
8.	Orzechy, tj. migdały, orzechy laskowe, orzechy włoskie, orzechy nerkowca, orzeszki pecan, orzechy brazylijskie, pistacje/orzechy pistacjowe, orzechy macadamia lub orzechy Queensland, a także produkty pochodne <i>Nuts, namely: almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia or Queensland nuts, and products thereof</i>		X		X	X	
9.	Seler i produkty pochodne / <i>Celery and products thereof</i>		X		X	X	
10.	Gorczyca i produkty pochodne / <i>Mustard and products thereof</i>		X		X	X	
11.	Nasiona sezamu i produkty pochodne / <i>Sesame seeds and products thereof</i>		X		X	X	
12.	Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr w przeliczeniu na całkowitą zawartość SO ₂ <i>Sulphite and Sulphur dioxide (SO₂) Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO₂</i>		X		X		X
13.	Łubin i produkty pochodne / <i>Lupin and products thereof</i>		X		X		X
14.	Mięczaki i produkty pochodne / <i>Molluscs and products thereof</i>		X		X		X

Dodatkowe wymagania bezpieczeństwa żywności / Additional food safety requirements

Opakowanie <i>Packaging</i>	Opakowanie czyste, obojętne zapachowo, całe, jednorazowe. Charakteryzuje się dostateczną wytrzymałością dla zapewnienia właściwej jakości produktu. <i>Packaging is clean, of neutral smell, whole, disposable. It has got sufficient durability to ensure product quality.</i>
Oznakowanie <i>Marking</i>	Etykieta samoprzylepna umieszczona na każdym opakowaniu jednostkowym zawiera: pełną nazwę środka spożywczego, nazwę i adres producenta lub wprowadzającego do obrotu, kraj pochodzenia, termin przydatności do spożycia, masę netto i numer partii produkcyjnej. <i>Self-adhesive label placed on each package contains: full name, name and address of producer or marketer, country of origin, expiry date, net weight and batch number.</i>
Warunki przechowywania i okres trwałości <i>Storage conditions and validity period</i>	Produkt przechowywany jest w pomieszczeniach suchych, czystych, wentylowanych i wolnych od szkodników. Temperatura przechowywania nie przekracza 20°C, a wilgotność 75%. Produkt chroniony od światła. Termin przydatności jest zgodny z deklaracją zawartą na etykiecie. <i>The product is stored in dry, clean, ventilated and free from pests rooms. Storage temperature does not exceed 20°C, and humidity level of 75%. The product is protected from light. Validity period is compatible with the declaration enclosed on the label.</i>
Napromieniowanie żywności <i>Food irradiation</i>	Nie został poddany jonizowaniu i napromieniowaniu. <i>It has not been ionised or irradiated.</i>